

FIFTH SESSION,
SEVENTEENTH LEGISLATIVE ASSEMBLY
OF THE NORTHWEST TERRITORIES

CINQUIÈME SESSION,
DIX-SEPTIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

BILL 43

PROJET DE LOI 43

AN ACT TO AMEND THE
BORROWING AUTHORIZATION ACT

LOI MODIFIANT LA LOI
SUR LE POUVOIR D'EMPRUNT

Summary

This Bill increases the amounts that may be borrowed by the Commissioner to ensure the Consolidated Revenue Fund is sufficient to meet lawful disbursements.

Résumé

Le présent projet de loi augmente les montants que peut emprunter le commissaire pour veiller à ce que le Trésor contienne des fonds suffisants afin d'acquitter les débours légalement autorisés.

DISPOSITION

Date of Notice Date de l'avis	1st Reading 1 ^{re} lecture	2nd Reading 2 ^e lecture	To Committee Au Comité	Chairperson Président	Reported Rapport	3rd Reading 3 ^e lecture	Date of Assent Date de sanction
February 4, 2015	February 6, 2015	February 9, 2015	February 25, 2015	Daryl Dolynny	February 25, 2015	February 25, 2015	February 25, 2015

George L. Tuccaro
Commissioner of the Northwest Territories
Commissaire des Territoires du Nord-Ouest

BILL 43

AN ACT TO AMEND THE
BORROWING AUTHORIZATION ACT

The Commissioner of the Northwest Territories, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

- 1. The *Borrowing Authorization Act* is amended by this Act.**
- 2. Subsection 1(2) is amended by striking out "\$275,000,000" and substituting "\$300,000,000".**

PROJET DE LOI 43

LOI MODIFIANT LA LOI
SUR LE POUVOIR D'EMPRUNT

Le commissaire des Territoires du Nord-Ouest, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

- 1. La *Loi sur le pouvoir d'emprunt* est modifiée par la présente loi.**
- 2. Le paragraphe 1(2) est modifié par suppression de «275 000 000 \$» et par substitution de «300 000 000 \$».**